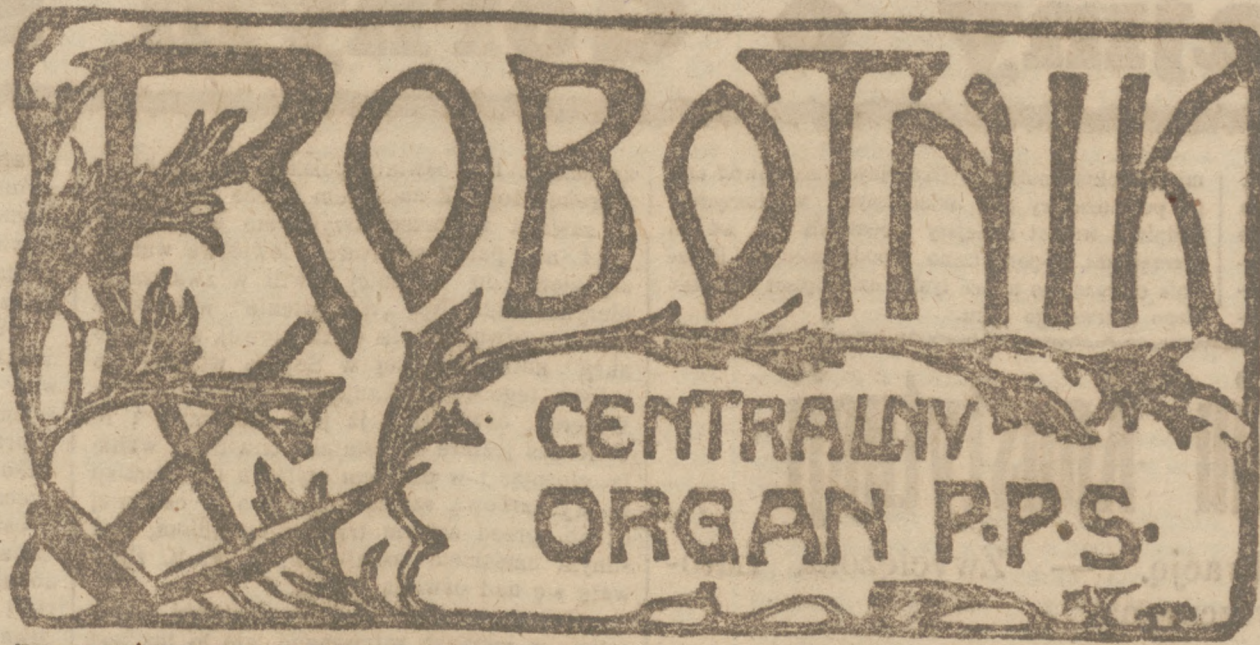


Niech żyje rząd robotniczy i włościański!



Niech żyje Socjalizm!

Warunki prenumeraty: W Warszawie z odnośnieniem miesięcznie Mk. 140.—

PROLETARIUSZE WSZYSTKICH KRAJÓW ŁĄCZCIE SIĘ!

Ceny ogłoszeń: w tekście (przed kron.) Mk. 45

Redakcja przyjmuje interesantów od 1 - 2 pp. Za zwrot rękopisów redakcja nie odpowiada. Tel. Red. 176-70, Adm. 120-13

Redakcja i Administracja: Warecka 7. Konto czekowe P. K. O. No 175. Numer pojedynczy w Warszawie 5 mk. - na prowincji 5 mk.

Administracja czynna od 10 do 5-ej bez przerwy. Kasa czynna od 11 do 2. Rachunki płatne w środy

Pokój podpisany!

Ryga, 18 marca. (E. E.) Dzisiaj o godzinie 8 m. 30 wieczorem odbyło się uroczyste publiczne posiedzenie plenarne konferencji pokojowej.

TRAKTAT POKOJU MIĘDZY POLSKĄ A ROSJĄ I UKRAJINĄ.

Polska z jednej strony i Rosja oraz Ukraina z drugiej powodowane pragnieniem położenia kresu wynikłej pomiędzy nimi wojnie i dążąc do zawarcia ostatecznego, trwałego, honorowego i na wzajemnym porozumieniu opartego pokoju,

Art. I. Obie układające się strony oświadczają, że stan wojny pomiędzy nimi ustaje.

Art. II. Obie układające się strony zgodnie z zasadą stanowienia narodów o sobie, uznają niepodległość Ukrainy i Białorusi oraz zgodzą się i postanawiają, że wschodnie granice Polski, a więc granice między Polską z jednej a Rosją, Ukrainą i Białorusią z drugiej stanowią:

Art. III. Rosja i Ukraina zrzekają się wszelkich praw i pretensji do ziem na zachód od wyznaczonej granicy położonych.

Art. IV. Z poprzedniej przynależności części ziem Rzeczypospolitej Polskiej do b. Imperjum rosyjskiego nie wynikają dla Polski w stosunku do Rosji żadne zobowiązania i obowiązki,

Art. V. Obie układające się strony zapewniają sobie całkowite poszanowanie suwerenności państwowej i powstrzymanie się od jakiegokolwiek mieszania się do wewnętrznych spraw strony drugiej,

Kociubiński i wszyscy pełnomocnicy pokojowi podpisali trzy teksty traktatu: polski, rosyjski i ukraiński.

Ryga, 18 marca. (E. E.) Na dzisiejszym uroczystym posiedzeniu konferencji pokojowej pierwsze przemówienie wygłosił przewodniczący delegacji polskiej Dąbski.

Art. VI. Szczegółowo omawia warunki opieki dokonywanej na rzecz państw zawierających traktat.

Art. VII. Zapewnia osobom narodowości polskiej, znajdującym się w Rosji, Ukrainie i Białorusi, wszystkie prawa zabezpieczające swobodny rozwój kultury,

Art. VIII. Obie układające się strony zrzekają się wzajemnie zwrotu kosztów wojennych oraz strat spowodowanych przez wojnę.

Art. IX. 1) Zatwierdza układ repatriacji, podpisany 14 lutego, 2) ustala, że rozrachunek i wypłata kosztów utrzymania jeńców wojennych winny następować w terminach trzymiesięcznych,

Art. X. Każda z układających się stron zapewnia obywatelom strony drugiej zupełną amnestię za zbrodnie i przestępstwa polityczne.

Art. XI. Rosja i Ukraina zwracają Polsce następujące przedmioty wywiezione do Rosji lub Ukrainy od dnia 1 stycznia 1918 roku:

Art. XII. Obie układające się strony uznają, że mienie państwowe znajdujące się na terytorjum jednego z układających się państw albo podlegające reewakuacji do tego państwa stanowi jego nie-sporną własność.

Art. XIII. Polska otrzymuje z tytułu aktywnego jej udziału w funduszu zapasowym Banku Państwa b. Imperjum Rosyjskiego sumę 80 milionów rb. w złocie lub sztabach w terminie nie później niż w rok od daty ratyfikacji traktatu.

wreszcie zapewnia swobodę samodzielnego urzędowania życia kościołów i towarzystw religijnych.

Art. VIII. Obie układające się strony zrzekają się wzajemnie zwrotu kosztów wojennych oraz strat spowodowanych przez wojnę.

Art. IX. 1) Zatwierdza układ repatriacji, podpisany 14 lutego, 2) ustala, że rozrachunek i wypłata kosztów utrzymania jeńców wojennych winny następować w terminach trzymiesięcznych,

Art. X. Każda z układających się stron zapewnia obywatelom strony drugiej zupełną amnestię za zbrodnie i przestępstwa polityczne.

Art. XI. Rosja i Ukraina zwracają Polsce następujące przedmioty wywiezione do Rosji lub Ukrainy od dnia 1 stycznia 1918 roku:

Art. XII. Obie układające się strony uznają, że mienie państwowe znajdujące się na terytorjum jednego z układających się państw albo podlegające reewakuacji do tego państwa stanowi jego nie-sporną własność.

Art. XIII. Polska otrzymuje z tytułu aktywnego jej udziału w funduszu zapasowym Banku Państwa b. Imperjum Rosyjskiego sumę 80 milionów rb. w złocie lub sztabach w terminie nie później niż w rok od daty ratyfikacji traktatu.

Art. XIV. Dotyczy reewakuacji majątku państwowego kolejowego: tabor normalotorowy zwrócić będzie w naturze, tabor szerokośroterowy pozostaje w Rosji.

Art. XV. Omawia reewakuację do Polski mienia ciał samorządowych, zarządów miejskich, instytucji, osób fizycznych i prawnych, ewakuowanego z Polski dobrowolnie lub przymusowo od 1/VIII 1914 r. do 1/X 1915.

Art. XVI. Rosja i Ukraina zobowiązują się dokonać z Polską rozrachunku z tytułu legowanych lub darowanych polskim osobom prawnym i fizycznym funduszy i kapitałów, które na mocy przepisów obowiązujących znajdowały się w depozycie lub na rachunkach w kasach państwowych lub instytucjach kredytowych b. Imperjum Rosyjskiego;

Art. XVII. 1) Rosja i Ukraina zobowiązują się dokonać rozrachunku z Polską z tytułu wkładów, depozytów i kaucji polskich osób prawnych i fizycznych w rosyjskich i ukraińskich państwowych znacjonalizowanych lub zlikwidowanych instytucjach kredytowych, jak również państwowych instytucjach i kasach. W stosunku do osób fizycznych Rosja i Ukraina uwzględnią będą utratę części siły kupnej rosyjskiej jednostki pieniężnej od 1/X 1915 do dnia zakończenia rozrachunków.

Art. XVIII. Celem dokonania rozrachunków, przewidzianych w art. poprzednich, stworzona będzie komisja mieszana rozrachunkowa po 5 przedstawicieli z każdej strony z siedzibą w Warszawie,

lub złączonych z sumami skarbowymi, 4) kapitałów ogólnopaństwowych przeznaczonych na cele opieki społecznej, 5) ustala terminu salda dn. 1/1 1918, 6) zastrzega, że sumy asygnowane ze skarbu na zasilenie kapitałów nie będą uważane za dług kapitałów względem skarbu, 7) ustala, że przy dokonywaniu rozrachunków z tytułu kapitałów w depozycie ze skarbu uwzględniona będzie na korzyść Polski utrata siły nabywczej rosyjskiej papierowej jednostki pieniężnej.

Art. XVII. 1) Rosja i Ukraina zobowiązują się dokonać rozrachunku z Polską z tytułu wkładów, depozytów i kaucji polskich osób prawnych i fizycznych w rosyjskich i ukraińskich państwowych znacjonalizowanych lub zlikwidowanych instytucjach kredytowych, jak również państwowych instytucjach i kasach. W stosunku do osób fizycznych Rosja i Ukraina uwzględnią będą utratę części siły kupnej rosyjskiej jednostki pieniężnej od 1/X 1915 do dnia zakończenia rozrachunków.

Art. XVIII. Celem dokonania rozrachunków, przewidzianych w art. poprzednich, stworzona będzie komisja mieszana rozrachunkowa po 5 przedstawicieli z każdej strony z siedzibą w Warszawie,

Art. XIX. Rosja i Ukraina zwracają Polsce z odpowiedzialności za długi i wszelkiego rodzaju inne zobowiązania b. Imperjum Rosyjskiego, w tej liczbie za zobowiązania, powstałe z emisji pieniędzy papierowych, znaków kasowych, z obligacji, serji i świadectw skarbu rosyjskiego, z gwarancji udzielonych wszelkim instytucjom i przedsiębiorstwom oraz z długów gwarancyjnych tychże i t. d.

Art. XX. Rosja i Ukraina zobowiązują się przyznać, zgodnie z zasadą największego uprzywilejowania, automatycznie Polsce i jej obywatelom wszystkie prawa, przywileje i ulgi w dziedzinie restytucji mienia i odszkodowania strat z okresu rewolucji, jakie były lub będą udzielone jakimkolwiek trzeciemu państwu.

Art. XXI. Zapowiada rozpoczęcie w okresie 6 tygodniowym rokowań w sprawie umowy handlowej i kompensacyjnej o wymiarze towarów i najrychlejsze przystąpienie do rokowań co do konwencji konsularnej, pocztowo - telegraficznej, kolejowej, sanitarnej i weterynaryjnej.

Art. XXII. Ustala warunki tranzytu do czasu zawarcia konwencji, przy czym Polska zastrzegła sobie prawo normowania warunków tranzytu dla towarów pochodzenia niemieckiego i austriackiego.

Art. XXIII. Rosja i Ukraina oświadczają, że wszelkie zobowiązania przyjęte przez nie wobec Polski, jak również prawa przez nie nabyte traktatem niniejszym stosują się do wszystkich terytoriów położonych na wschód od granicy państwowej określonej w art. 2 traktatu niniejszego, które to terytoria wchodziły w skład imperjum rosyjskiego i przy zawieraniu traktatu niniejszego są reprezentowane przez Rosję i Ukrainę.

W szczególności wszystkie wyżej wymienione prawa i zobowiązania rozciągają się na Białoruś, względnie jej obywateli.

Art. XXVI. Traktat niniejszy podlega ratyfikacji i staje się prawomocnym z chwilą wymiany dokumentów ratyfikacyjnych, o ile on lub jego załączniki nie zawierają postanowień odmiennych.









